

PLANO DE ENSINO
FICHA Nº 2

Disciplina: Língua Inglesa Instrumental II	Código: HE050	Turma: A/B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: -	aulas práticas: 04	
estágio:	Total: 60 horas	Créditos: 02
Pré-requisito:		
Co-requisito:		

OBJETIVO: ao final do semestre, os alunos deverão ser capazes de:

- Fazer uso de diferentes estratégias de apreensão de significado;
- Reconhecer estruturas gramaticais
- Inferir o significado de palavras usando o contexto;
- Fazer uso sistemático das técnicas instrumentais exercitadas para compreensão detalhada dos textos;
- Fazer uso do dicionário considerando todas as informações relevantes contidas nele;
- Estar familiarizados com textos gerais, acadêmicos e técnicos com diferentes graus de complexidade, atingindo níveis de compreensão geral, de pontos principais e detalhados;

EMENTA:

- I. Prática de compreensão e análise da estrutura do texto como fonte de informação.
 1. Descrição dos sistemas: componentes, relacionamento, características e propriedades;
 2. Sistemas e seus componentes: situação;
 3. Sistemas e seus componentes: relacionamentos espaciais;
 4. Sistemas e seus componentes: relacionamentos temporais;
 5. Comparação dos componentes dos sistemas e suas funções;
 6. Descrição dos processos e suas finalidades;
 7. Descrição de causas e efeitos;
 8. Evoluções dos sistemas: épocas históricas e desenvolvimentos cronológicos.

II. Prática de compreensão oral e conversação em nível elementar como complementação do estudo da estrutura do texto.

PROGRAMA:

1. Prática das estratégias de compreensão de textos;
2. Prática dos diferentes níveis de leitura e compreensão:
 - Leitura para compreensão geral - *skimming*;
 - Leitura para localização de informação específica: *scanning*;
 - Compreensão do vocabulário através do contexto;
 - Reconhecimento de vocabulário conhecido, cognatos, grupos nominais e palavras-chave;
 - Leitura para identificação das idéias principais: tópicos frasais e funções dentro do texto;
 - Leitura para compreensão detalhada: organização do texto, coesão e coerência.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

1. Aulas teóricas e práticas combinadas
2. Discussões e exercícios individuais e em pares

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

1. Dois testes bimestrais - 70% da avaliação
2. Atividades extras ao longo do semestre – 30%

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

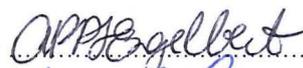
1. Munhoz, R. Inglês Instrumental - Estratégias de Leitura. 4ed. São Paulo, Texto Novo, 2002.
2. WATKINS, M. & PORTER, T. Gramática da Língua Inglesa. Ática: São Paulo, 2002
3. SOUZA, Adriana G. Firori et alli. *Leitura em Língua Inglesa: uma abordagem instrumental*. Disal Editora, 2ª ed., São Paulo, 2005.

Validade: 1º semestre

Ano: 2009

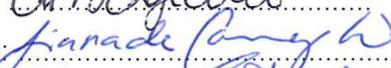
Professor: Ana Paula P. Ferreira Engelbert

Assinatura:



Coordenadora da Área: Liana d Camargo Leão

Assinatura:



Chefe do Departamento: Lucia Sgobaro Zanette

Assinatura:



Prof. Dr. Lucia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 97691



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Instrumental II	Código: HE050	Turma: A/B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: -	aulas práticas: 04	
estágio:	Total: 60 horas	Créditos: 02
Pré-requisito: Língua Inglesa Instrumental I		
Co-requisito:		
OBJETIVO: ao final do semestre, os alunos deverão ser capazes de: -Fazer uso de diferentes estratégias de apreensão de significado; -Reconhecer estruturas gramaticais -Inferir o significado de palavras usando o contexto; -Fazer uso sistemático das técnicas instrumentais exercitadas para compreensão detalhada dos textos; -Fazer uso do dicionário considerando todas as informações relevantes contidas nele; - Estar familiarizados com textos gerais, acadêmicos e técnicos com diferentes graus de complexidade, atingindo níveis de compreensão geral, de pontos principais e detalhados;		
EMENTA: Aprofundamento das habilidades de leitura e compreensão de textos em língua inglesa, controlados e autênticos, de diversas áreas do conhecimento: I. Estratégias para o desenvolvimento da leitura; 2. Níveis de generalidade nos desenvolvimentos da leitura. II. Prática de identificação de informação em parágrafos e textos: 1. Identificação das idéias principais e secundárias; 2. Síntese das informações do texto em forma de "OUTLINE", em português; 3. Reconhecimento dos métodos de formação e desenvolvimento de parágrafos. III. Prática de tradução de textos autênticos em áreas específicas.		
PROGRAMA: 1. Prática das estratégias de compreensão de textos; 2. Prática dos diferentes níveis de leitura e compreensão: - Leitura para compreensão geral - <i>skimming</i> , - Leitura para localização de informação específica - <i>scanning</i> ; - Compreensão do vocabulário através do contexto; - Reconhecimento de vocabulário conhecido, cognatos, grupos nominais e palavras-chave; - Leitura para identificação das idéias principais: tópicos frasais e funções dentro do texto; - Leitura para compreensão detalhada: organização do texto, coesão e coerência.		
PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS: - Exposição de diferentes estratégias de leitura e prática no seu emprego. - Apresentação de textos para leitura, análise e compreensão através de exercícios. - Reorganização de informações veiculadas em textos, em formas extra-linguísticas de apresentação.		
PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: 1. Dois testes bimestrais - 70% da avaliação 2. Atividades extras ao longo do semestre - 30%		
BIBLIOGRAFIA: Munhoz, R. Inglês Instrumental - Estratégias de Leitura . 4ed. São Paulo, Texto Novo, 2002. Souza, Adriana G. Firori et alli. Leitura em Língua Inglesa: uma abordagem instrumental . Disal Editora, 2ª ed., São Paulo, 2005. Kock, Ingedore Villaça & Travaglia, Luiz Carlos. A Coerência Textual . São Paulo: Contexto, 1991. Motta-Roth, Désirée. Redação Acadêmica. Princípios Básicos . Santa Maria: Imprensa Universitária, 2001. Munhoz, Rosângela. Inglês Instrumental. Estratégias de Leitura. Módulos I e II . São Paulo: Textonovo, 2002. Nuttall, Christine. Teaching Reading Skills in a Foreign Language . Oxford: Heinemann, 1996. Oliveira, Sara Rejane de F. Estratégias de Leitura em Inglês Instrumental . Brasília: Editora U. de Brasília, 1996. Swales, J. M. & C. B. Feak. Genre analysis: English in Academic and Research Settings . Cambridge: Cambridge University Press, 1990. Referências complementares serão fornecidas com os textos.		
Validade: 2º semestre	Ano: 2010	
Professora: Janice I. Nodari	Assinatura:	
Coordenadora da Área: Clarissa Menezes Jordão	Assinatura:	
Chefe do Departamento: Terumi Kotto Bonnet Villalba	Assinatura:	

Prof.ª Dr.ª Terumi Kotto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Instrumental II	Código: HE050	Turma: TURISMO
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: -	aulas práticas: 04	
estágio:	Total: 60 horas	Créditos: 02
Pré-requisito:		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

O objetivo desta disciplina aplicada aos alunos de Turismo é capacitá-los a:

1. Extrair informações de textos em inglês, específicos da área.
2. Preencher fichas e formulários da área.
3. Redigir correspondência para hotéis, empresas aéreas e de turismo, clientes, etc.
4. Comunicar-se oralmente com competência básica em situações comuns na área de turismo: fazendo reservas de acomodação e veículos, adquirindo e vendendo passagens, negociando condições de pagamento, alimentação, compras, etc.

EMENTA:

Aprofundamento das habilidades de leitura e compreensão de textos em língua inglesa, controlados e autênticos, de diversas áreas do conhecimento:

1. Estratégias para o desenvolvimento da leitura;
 2. Níveis de generalidade nos desenvolvimentos da leitura.
- II. Prática de identificação de informação em parágrafos e textos:
1. Identificação das idéias principais e secundárias;
 2. Síntese das informações do texto em forma de "OUTLINE", em português;
 3. Reconhecimento dos métodos de formação e desenvolvimento de parágrafos.
- III. Prática de tradução de textos autênticos em áreas específicas.

PROGRAMA:

1. Introdução à disciplina.
2. Unidades nocionais-funcionais:
 - A. Hotéis
Descrição de instalações, comparação de hotéis, efetivação de reservas; lidando com pedidos de informações ao telefone e reclamações de clientes, noções de como registrar-se em hotéis, receptionar hóspedes, etc.
 - B. Restaurantes
Descrição de cardápios, explicação dos componentes do cardápio, comparação de itens, recomendação de pratos, descrição de funções dentro do restaurante, pagamento da conta, etc.
 - C. Guia turístico/ Agência de viagens
Descrição de pacotes turísticos, noções de como informar clientes sobre destinos e itinerários, reservar bilhete de viagem, indicar passeios, etc.
 - D. Destinos
Descrição e comparação de destinos, apresentação de opções de diferentes destinos ao cliente, etc.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

1. Preenchimento de formulários e fichas
2. Redação de cartas comerciais
3. Prática oral em pares
4. Prática oral em grupos
5. Exercícios de compreensão oral
6. Leitura de textos específicos da área
7. Leitura de textos de conhecimento geral
8. Situações simuladas
9. Jogos
10. Vídeos
11. Atividades na internet.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

3. Dois testes bimestrais - 60% da nota final
4. Duas atividades escritas - 20% da nota final
5. Duas atividades orais - 20% da nota

BIBLIOGRAFIA:

1. CHURCH, Nancy & MOSS, Anne. **How to survive in the U.S.A.** Cambridge: Cambridge University Press, 1983.
2. MURPHY, Raymond. **Basic Grammar in Use.** Cambridge University Press. 1993.
3. REVELL, Rod & STOTT, Trish. **Highly recommended – English for the hotel and catering industry.** Oxford University Press, 1995.
4. STOTT, Trish e HOLT, Roger. **First Class: English for Tourism.** Oxford University Press. 1991.
5. STOTT, Trish & BUCKINGHAM, Angela. **At your service. English for the Travel and Tourist Industry.** Oxford: Oxford University Press,
6. VINEY, Peter. **Basic Survival. International Communication for Professional People.** Oxford: Macmillan Heinemann, 1996.

Validade: 2º semestre

Ano: 2010

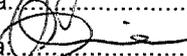
Professora: Janice I. Nodari

Assinatura:



Coordenadora da Área: Clarissa Menezes Jordão

Assinatura:



Chefe do Departamento: Terumi Kotto Bonnet Villalba

Assinatura:



Prof.ª Dr.ª Terumi Kotto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970